

Power Windows Leve-glace  
Electrique Elektrische  
Fensterheber Elevation  
Electricos Máquina De  
Vidro Elétrico Alzacristalli  
Elettrici



0030721400

Pour / For

**Mitsubishi** Pajero  
"V68W" (10/2001>8/2006)  
Solo meccanismo per motori originali con elettronica /  
Mechanical part only. Replaces window regulator already  
provided with original motor with electronic box  
LH 5713A035  
RH 5713A036  
>



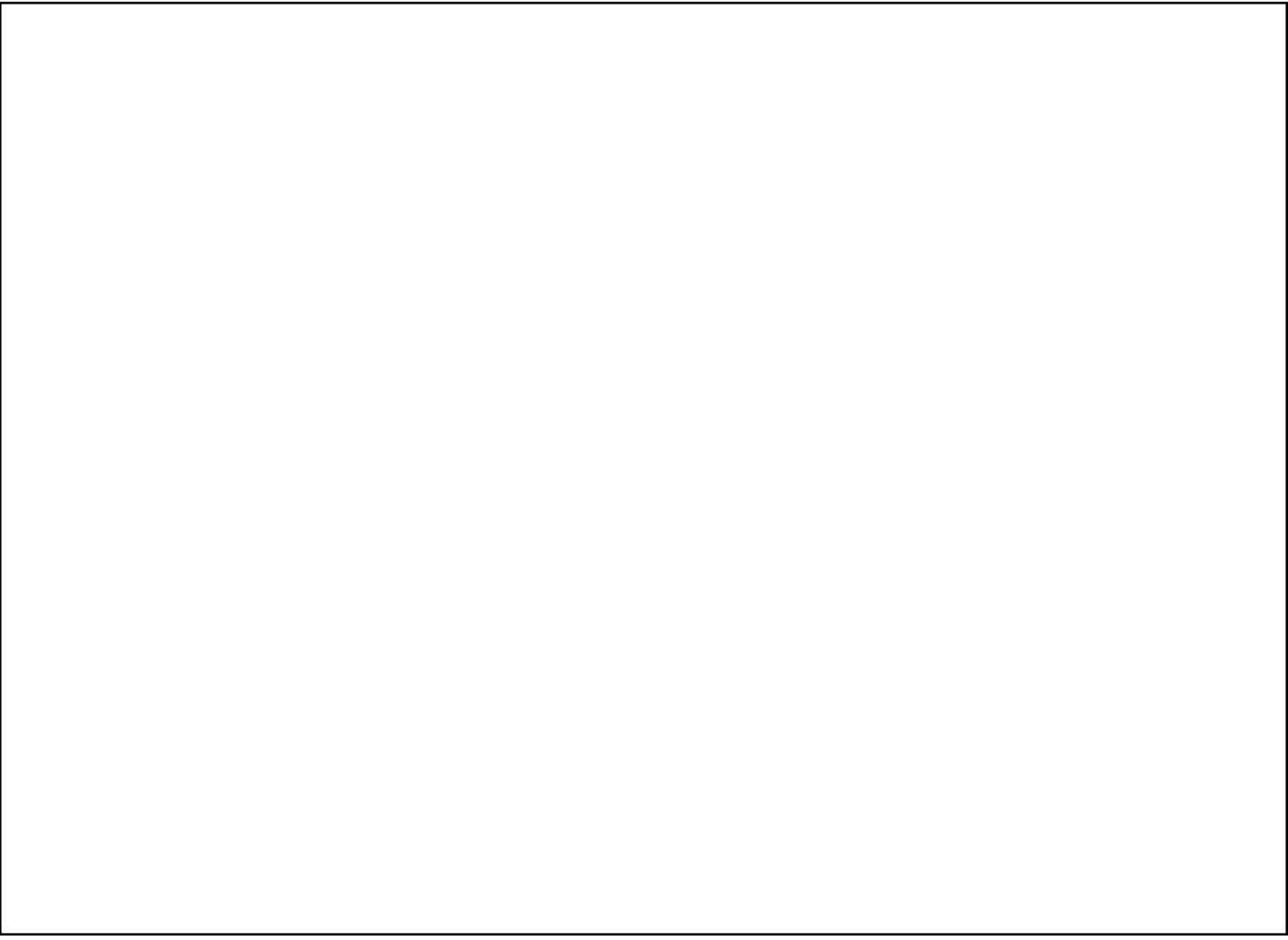
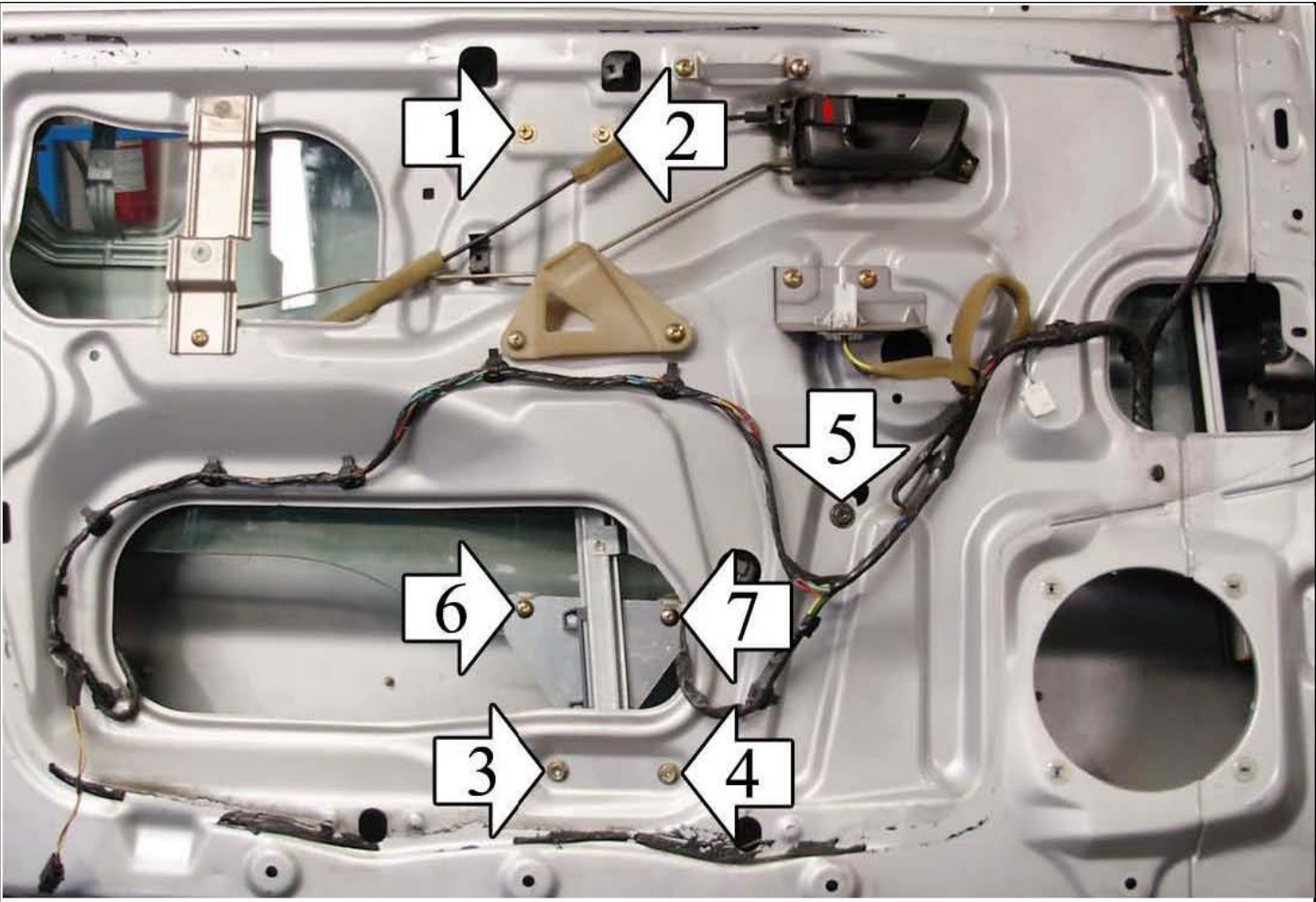
Remove the gear pvc clamp,  
paying attention not to unroll the cables  
from the gear.  
Maintenir l'engrenage en pression  
contre la plaque pour éviter de dérouler  
les câbles après découpe du collier PVC.  
Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto,  
facendo attenzione a non fare srotolare  
i cavi dal rocchetto.

POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE. CETTE  
INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE. DIESE  
MONTAGE-ANLEITUNG ISTFÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE. ESTA  
INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO. ESTAS  
INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO. LA  
PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



**ENGLISH**

**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

A) Remove door trim and window regulator.  
B) Remove the original motor from the window regulator to replace and re-mount it on the new window regulator using the screws supplied. C) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3, 4 and 5 using the original screws. D) Secure the window at positions 6 and 7. E) Wire as per wiring diagram. F) Check and correct window operation before re-fitting door trim. G) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window

switch to close the window.

**FRANÇAIS**

**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

A) Demonter le panneau de la porte et le leve-vitre. B) Demonter le moteur d'origine du leve-vitre a remplacer et le remonter sur le leve-vitre nouveau en utilisant les vis fournis. C) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4 et 5 en utilisant les vis d'origine. D) Fixer la vitre sur les points 6 et 7. E) Effectuer les liaisons électriques. F) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte. G) ATTENTION! Après avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

**DEUTSCH**

**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. B) Bauen Sie den Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus und bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber mit den Schrauben ein. C) Setzen Sie die elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4 und 5 mit den Original-Schrauben ein.

D) Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 6 und 7. E) Verlegen Siedie elektrische Verkabelung.  
F)VorderendgültigenFertigstellung überprüfenSiedieeinwandfreieFunktionodeselektrischenFensterhebers.G) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

**ESPAÑOL**

**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

A) Desmontar el panel de la puerta y el elevalunas. B) Desmontar el motor original del elevalunas a sustituir y remontarlo en el elevalunas nuevo con los tornillos suministrados. C) Fijar el elevalunas eléctrico en los puntos 1, 2, 3, 4 y 5 con los tornillos originales. D) Fijar el cristal en los puntos 6 y 7. E) Efectuar las conexiones eléctricas. F) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta. G) ATENCION! Despues del montaje del elevalunas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

**PORTUGUÊS**

**ESTAS INSTRUÇÕES VALEM TANTO PARA O LADO ESQUERDO QUANTO PARA O DIREITO.**

A) Desmontar o painel da porta e a máquina de vidro. B) Desmontar o motor original da máquina de vidro a ser substituída e montá-la na máquina de vidro nova utilizando os parafusos fornecidos. C) Introduzir a máquina de vidro elétrico na porta e fixá-la nos pontos nº 1, 2, 3, 4 e 5 utilizando os parafusos originais. D) Fixar o vidro nos pontos nº 6 e 7. E) Efetuar as ligações elétricas. F) Verificar o funcionamento do vidro antes de montar o painel da porta.G) ATENÇÃO! Após a instalação desta máquina de vidro de reposição, a subida e a descida automática NÃO FUNCIONAM MAIS. Para restabelecer esta função, deve-se utilizar as instruções do manual de uso do automóvel.

**ITALIANO**

**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli. B) Smontare il motore originale dall' alzacristalli da sostituire e rimontarlo sull' alzacristalli nuovo utilizzando le viti fornite. C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti nº 1, 2, 3, 4 e 5 utilizzando le viti originali. D) Fissare il vetro nei punti nº 6 e 7. E) Effettuarei collegamenti elettrici. F) Verificare il funzionamento del cristallo prima di rimontare il pannello-portiera. G) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per

ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.